

S O M M A I R E

Chroniques

- 8 *Comics et graphics novels*
Guillaume B. Decherf
- 22 *Versions originales*
Simone Arous
- 26 *Stylo+caméra*
Hubert Prolongeau
- 73 *Après minuit*
Robert Louit
- 77 *Le métier de la traduction*
Aurélien Talbot
- 81 *Relecture des classiques*
François Begaudeau
- 86 *En scène*
Gaëlle Glin
- 87 *Microlecture*
Alberto Manguel
- 88 *France vs. États-Unis*
Jacques Braunstein
- 98 *Francophonies*
Alain Mabanckou

Haruki Murakami

GRAND ENTRETIEN



↳ **Éditorial 49**

Romans

PORTRAITS

↳ Kenzaburô Ôé **6** ▶ J. R. Dos Passos **10** ▶ Juan Rulfo **13**

CRITIQUES

↳ Tarun Tejpal **9** ▶ Alessandro Piperno **12** ▶ Hermann Broch **21**
↳ Duong Thu Huong **32** ▶ Amos Oz **35** ▶ Eduardo Berti **36**
↳ Alejandra Pizarnik (*découverte*) **37**

INTERVIEWS

↳ Imre Kertész **23** ▶ Péter Esterházy **27** ▶ Jonathan Coe **30**
↳ Giorgio Pressburger **33**

Idées

ESSAI LITTÉRAIRE

↳ Iris Murdoch, *L'attention romanesque* **78**

RECUEIL D'ENTRETIENS

↳ Carlos Fuentes **82**

UN ROMAN POUR UN PHILOSOPHE

↳ Henry James par Philippe Raynaud **89**

ESSAI PHILOSOPHIQUE

↳ Andrew Potter et Joseph Heath **92**

Révolte consommée / Le mythe de la contre-culture

↳ *Reportage* **15** La Toscane littéraire

↳ *Enquête* **74** Le livre au Japon

↳ *Inédit* **94** L'amour et Walt Whitman par J. M. Coetzee



DOSSIER

CHARLES BUKOWSKI